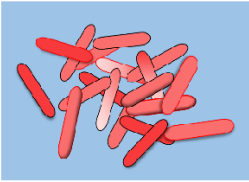
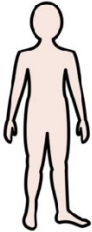
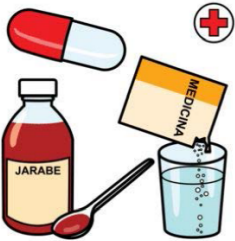


Beşa lînêrîna zarokan • Barnmedicin

Jana zirav ya çalak

Aktiv tuberkulos

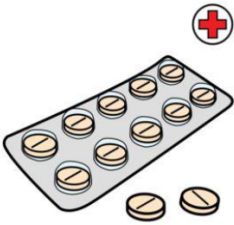
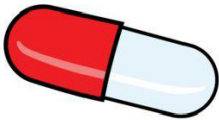
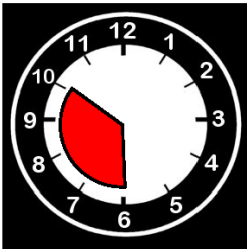
Nav Namn

	Bektîrîyên nexweşîyan jana zirav bi te girtine. Jana zirav nexweşîyeke gelek ji rêzeye di cîhanê de. Du har blivî smittad av tuberkulosbakterier. Tuberkulos är en mycket vanlig infektion i världen.
	Nexeşîya jana zirav ya çalak bi te re heye. Du har det som heter aktiv tuberkulos.
	Pêwîste tu /6/ mehan bê / were/ dermankirin ji bo ku tu sax bibe û kesekî din nexweş neke. Du måste ha behandling i 6 månader för att bli frisk och inte smitta någon annan.
	Tu di jiyana xwe de bi renekî normal /xuristî / berdewambike xwe, biçe dibistana xwe , werzî çêbike û heval û dostên xwe bibîne bi mercê ku doktor destûrê / bi hêle/ bide. Du kan leva som vanligt och träna, gå i skolan och träffa kompisar under behandlingen när din läkare tillåter det.

Beşa lînêrîna zarokan • Barnmedicin

Dermankirin

Behandling

	Do /2/ mehên pêş we /4/ cûre dermanan bidin te ku navê wan // Rimactan – Tibinide – Myambutol û Pyrazinamid e // De första 2 månaderna kommer du att behandlas med 4 olika mediciner som heter Rimactan, Tibinide, Myambutol û Pyrazinamid.
	/4/ Çar mehên dûre wê dermankirina te bi do /2/ dermanan berdewam be : // Rimactan och Tibinide // De följande 4 månaderna kommer du att fortsätta med två mediciner: Rimactan och Tibinide.
	Pêwîste tu dermanên xwe serê sibehê bixwe . Bila taştîya xwe seetekê / katjimêrekê/ piştir bixwe. Du ska ta mediciner varje morgon. Vänta minst en timme med frukost.
	Gelek pêwîste ku tu xwarina dermanan ji bîr neke. Ku derman bên jibîrkirin di hingê derman bandoreke erênî nekin li ser bakterîyan. Det är mycket viktigt att komma ihåg medicinen. Om man glömmar kan bakterierna bli mindre känsliga för medicinerna.
	Dermanên xwe di navbera demijmêra /6/ û /10/ de bixwe. çî demê te xwaribinî lê pêwîste piştî xwarina dermanan bi şunde taştê bixwe. Du kan ta tabletterna någon gång mellan kl. 6 och 10. Oavsett när du tar dom måste du alltid vänta minst 1 timme med frukost.

Beşa lînêrîna zarokan • Barnmedicin

Agahdarî li ser paştesîran

Information om biverkningar

	Bi saya dermanan wê rengê mîza te sor yan jê pirteqalî be. Medicinerna färgar urinen röd/orange. Det är ofarligt.
	Mirov ji ber dermanan bi weste, êşa zik wê hebe û nav lihev ketin jî bandoreke din e. Herwiha xuraçerm û lûrlekeyên renga sor di derkevin holê. Man kan bli tröttare, få ont i magen och bli illamående. Dessa besvär går oftast över. Man kan också få klåda i huden och utslag.
	Ger nerehetiya te zêde bibe pêwîste bi nojdariyê re têkildar be ji bo alîkariya te bikin. Om du får mycket besvär ska du ta kontakt med sjuksköterska på mottagningen för bedömning.
	Gelek pêwîste ku hersibe taştê bixwe. De hingî zikê te kêmtir biêşe û herwiha dilê te de lihev ne keve. Det är viktigt att äta frukost varje dag. Då är det mindre risk att du får ont i magen och blir illamående av medicinerna.

Beşa lînêrîna zarokan • Barnmedicin

Saxtîkirin

Kontroller

	Serlêdana Nojdar heftê carekê di wan do / 2/ mehên pêş de û dû re mehê carekê. Parekirina dermanan di dermandanka te de û herwih animûneyên mîz û xwînê. Besök hos sjuksköterska varje vecka de första 2 månaderna, sedan 1 gång i månaden. Delning av mediciner i din dosett, urinprov och blodprov.
	Serlêdana doktorê / pijîşkê / çavan 2-3 caran di wan mehên pêşî de. Besök hos ögonläkare 2-3 gånger de första två månaderna.
	Serlêdana doktor piştî tedawiya /2/ mehan û yan /6/ mehan Besök hos läkare efter 2 månader och 6 månaders behandling.
	Serlêdana doktor / pijîşk/ 6 mehanpiştî bi dawîbûnatedawiyê. Besök hos läkare 6 månader efter avslutad behandling.
	Navê /pijîşk/ doktorê te Tu di kare bi vê jimarê bi me re têkildar be..... Ku pirs yan jê pirsgirêk çareserbin. Din läkare heter Du kan ringa oss på telefonnummer..... om du har frågor eller problem.